

Inhalt

Abbildungs- und Tabellenverzeichnis	XI
Abkürzungsverzeichnis.....	XXIII
Hinweise zu den Transkripten	XXV
1. Einleitung	1
2. Forschungsüberblick: Studien zur Soziopragmatik und Verbreitung weiblicher Neutra	5
2.1 Soziopragmatik	5
2.2 Verbreitung	13
3. Genuszuweisung bei der Personenreferenz: Theorien und Untersuchungen.....	25
3.1 Genuszuweisungsprinzipien	25
3.1.1 Wortinterne Prinzipien	26
3.1.2 Wortexterne Prinzipien.....	30
3.2 Kongruenz.....	31
4. Entstehung, historische Funktion und Wandel weiblicher Neutra	43
4.1 Historische Verbreitung.....	44
4.2 Historische Soziopragmatik.....	46
4.3 Entstehungshypothesen.....	58
4.3.1 Diminutive.....	58
4.3.1.1 Gebrauch	58
4.3.1.2 Genus.....	64
4.3.1.3 Vom Diminutivgenus zum Rufnamengenus.....	77
4.3.2 Appellative	81
4.3.3 Genitive	102
4.4 Referenzsysteme im Wandel.....	107
5. Anlage der empirischen Untersuchung.....	113
5.1 Untersuchungsgebiet und Erhebungsorte	113
5.2 Gewährspersonen.....	117
5.3 Erhebungsmethoden.....	121
5.3.1 Vorüberlegungen	121

5.3.2	Methoden der direkten Erhebung	126
5.3.2.1	Lückentext.....	126
5.3.2.2	Videoexperiment	130
5.3.2.3	Fotogespräch	132
5.3.2.4	Interview	134
5.3.3	Die indirekte Erhebung: Online-Fragebogen.....	136
5.3.3.1	Artikel	138
5.3.3.2	Possessivkonstruktionen	139
5.3.3.3	Pronomen	140
5.3.3.4	Genuskongruenz.....	141
5.3.3.5	Soziopragmatik	142
6.	Ergebnisse zur Verbreitung	143
6.1	Rufnamenartikel.....	144
6.2	Pronomen	146
6.3	Possessivkonstruktionen	150
7.	Analyse der Sprachdaten	155
7.1	Vorüberlegungen	155
7.2	Lückentext	159
7.2.1	Eigennamen	160
7.2.1.1	Rufnamen	160
7.2.1.2	Familiennamen + Rufname	172
7.2.1.3	Familiennamen.....	180
7.2.1.4	<i>Frau</i> + Familiennamen.....	186
7.2.1.5	Fazit.....	189
7.2.2	Verwandschaftsbezeichnungen und -namen ...	191
7.2.2.1	<i>Tochter/Mädchen</i>	191
7.2.2.2	<i>Schwester</i>	195
7.2.2.3	<i>Cousine</i>	199
7.2.2.4	<i>Tante</i>	200
7.2.2.5	<i>Mutter/Mama</i>	207
7.2.2.6	<i>Oma/Großmutter</i>	211
7.2.2.7	Fazit.....	214
7.2.3	<i>Mädchen</i>	219
7.2.4	Exophorische Referenz.....	220
7.3	Videoexperiment.....	221
7.3.1	Nomen	222
7.3.1.1	Referenzgesteuerte Wahl.....	222

7.3.1.2	Nicht-onymische Substantive: Lexeme und Genus.....	226
7.3.1.3	Rufnamengenus.....	232
7.3.2	Pronomen.....	234
7.3.2.1	Formen und ihre Funktionen.....	234
7.3.2.2	Soziopragmatische Genussteuerung.....	267
7.3.3	Possessivartikel.....	275
7.3.4	Relativpronomen	279
7.3.5	Fazit	279
7.4	Fotogespräch.....	280
7.4.1	Namen.....	280
7.4.2	Pronomen.....	287
7.4.2.1	Formen und ihre Funktionen.....	287
7.4.2.2	Genus.....	292
7.4.3	Possessivartikel.....	302
7.4.4	Fazit	303
8.	Fazit und Ausblick.....	305
Anhang.....		311
A 1	Material zur Datenerhebung	311
A 1.1	Fragebogen: Informantendaten und Dialektkompetenz.....	311
A 1.2	Übersetzungsanleitung und -vorlage für den Lückentext	312
A 1.3	Ortsdialektale Lückentexte	315
A 1.3.1	Aachen.....	315
A 1.3.2	Merken.....	317
A 1.3.3	Kerkrade	320
A 1.3.4	Rheinbach	323
A 1.3.5	Gebhardshain.....	326
A 1.3.6	Linz am Rhein.....	329
A 1.3.7	Haine.....	331
A 1.3.8	Lutter	334
A 1.3.9	Ehringen.....	337
A 1.3.10	Mardorf.....	340
A 2	Dialektkompetenz der Gewährspersonen	344
A 2.1	Wie gut verstehen Sie den Dialekt Ihrer Heimatregion?	344

A 2.2	Wie gut sprechen Sie diesen Dialekt?	345
A 2.3	Wie würden Sie Ihren Dialekt im Vergleich zu alten Dialektsprechern einstufen?.....	346
A 2.4	Wie würden Sie Ihr Hochdeutsch im Vergleich zu einem Nachrichtensprecher einstufen?	347
A 3	Übersicht: Teilnahme an den Erhebungsmethoden	348
A 4	Karten.....	350
A 4.1	Dialekteinteilung	350
A 4.2	In Abbildung 17 kartierte Dialektbeschreibungen	351
A 4.3	Possessivartikel bei Rufnamen (Typ <i>unsere Jessica</i>)	358
	Literaturverzeichnis	359

Abbildungs- und Tabellenverzeichnis

1. Abbildungen

Abbildung 1:	„Artikelform vor weibl. Vornamen“, Abbildung nach ELSPAß/MÖLLER 2003ff.	13
Abbildung 2:	Definitartikel weiblicher Rufnamen (LESER-CRONAU 2018: 155)	15
Abbildung 3:	Personalpronomen weiblicher Rufnamen (LESER-CRONAU 2018: 160)	15
Abbildung 4:	Anteil neutraler Pronomen mit weiblicher Referenz nach Dialektgebiet (BAUMGARTNER ET AL. 2020)	16
Abbildung 5:	Artikelgenus weiblicher Rufnamen in der Deutschschweiz (BAUMGARTNER 2019: 31)	18
Abbildung 6:	Artikelgenus weiblicher Rufnamen in hessischen Dialekten (SyHD-atlas, LESER-CRONAU 2016) ...	19
Abbildung 7:	Pronominalgenus mit weiblicher Referenz in hessischen Dialekten (SyHD-atlas, LESER-CRONAU 2016)	20
Abbildung 8:	Artikelgenus weiblicher Rufnamen in der rheinischen Umgangssprache, Altersgruppe 45–64 Jahre (CORNELISSEN 2016)	21
Abbildung 9:	Artikelgenus weiblicher Rufnamen in der rheinischen Umgangssprache, Altersgruppe 16–24 Jahre (Institut für rheinische Landeskunde)	22
Abbildung 10:	Verbreitung neutraler bzw. maskuliner Pronomen und Possessiva für weibliche Personen in niederländischen Dialekten (WEIJNEN 1961)	23
Abbildung 11:	Beispiel für Genuskongruenz	31
Abbildung 12:	Beispiel für Genusinkongruenz	32
Abbildung 13:	Agreement Hierarchy nach CORBETT 1979: 204	32

Abbildung 14: Modifikation der Agreement Hierarchy nach FLEISCHER (2012: 193).....	33
Abbildung 15: Modifikation der Agreement Hierarchy nach KÖPCKE/ZUBIN (2009: 146).....	34
Abbildung 16: Pragmatische Hierarchie der Genuskongruenz nach PANTHER (2009: 74).....	37
Abbildung 17: Verbreitung neutraler Referenzformen für Frauen, Datenbasis: Dialektbeschreibungen	44
Abbildung 18: Räumliche Verteilung femininer und neutraler Pronomen mit Bezug auf einen diminuierten weiblichen Rufnamen (Online-Fragebogen, Mehrfachauswahl-Aufgabe).....	75
Abbildung 19: Räumliche Verteilung maskuliner und neutraler Pronomen mit Bezug auf einen diminuierten männlichen Rufnamen (Online-Fragebogen, Mehrfachauswahl-Aufgabe).....	76
Abbildung 20: DWDS-Wortverlaufskurve für „Weib · Frau“	92
Abbildung 21: Suffigierung und Artikelgebrauch bei der Kombination FamN + RufN in deutschen Dialekten.....	103
Abbildung 22: Erhebungsgebiete des Projekts „ <i>Das Anna und ihr Hund</i> – Weibliche Rufnamen im Neutrum“.....	113
Abbildung 23: Ortspunkte der direkten Erhebung (Gebiet 1).....	115
Abbildung 24: Mehrfachauswahl-Aufgabe (Erhebungsort: Gebhardshain) zum Pronomengebrauch als Gesprächsgrundlage für das Interview	135
Abbildung 25: Anleitung der Aufgabe zum Artikelgenus (Methode: Online-Fragebogen)	138
Abbildung 26: Mehrfachauswahl-Aufgabe zum Pronominalgenus (Methode: Online-Fragebogen)	140
Abbildung 27: Übersetzungs-/Ergänzungsaufgabe zur Genuskongruenz (Methode: Online-Fragebogen).....	142

Abbildung 28: Räumliche Verteilung der Artikelvarianten (Nullartikel, feminine und neutrale Definitartikel) eines weiblichen Rufnamens (Online-Fragebogen, Freitextaufgabe).....	145
Abbildung 29: Räumliche Verteilung femininer und neutraler Pronomen mit Bezug auf die Schwester (Online-Fragebogen, Mehrfachauswahl-Aufgabe).....	147
Abbildung 30: Räumliche Verteilung femininer und neutraler Pronomen mit Bezug auf die Schwester und die Nachbarin im Vergleich (Online-Fragebogen, Mehrfachauswahl-Aufgabe).....	149
Abbildung 31: Räumliche Verteilung verschiedener Varianten (Genus, Artikelform) der <i>von</i> -Konstruktion mit weiblichem Rufnamen als Possessor (Online-Fragebogen, Freitextaufgabe)	151
Abbildung 32: Räumliche Verteilung verschiedener Varianten (Genus, Artikelform) des possessiven Dativs mit weiblichem Rufnamen als Possessor (Online-Fragebogen, Freitextaufgabe)	153
Abbildung 33: Neutrumaffinitäten verschiedener Techniken der Personenreferenz nach NÜBLING (2017: 208).....	155
Abbildung 34: Neutrumaffinitäten verschiedener Controller in den deutschen Dialekten nach LESER-CRONAU (2018: 210).....	156
Abbildung 35: Artikelvarianten (Nullartikel, Possessivartikel, Definitartikel) weiblicher Rufnamen nach Erhebungsort (Lückentext).....	161
Abbildung 36: Artikelgenus weiblicher Rufnamen nach Erhebungsort (Lückentext).....	164
Abbildung 37: Pronominalgenus weiblicher Rufnamen nach Erhebungsort (Lückentext)	166

Abbildung 38: Pronominalgenus weiblicher Rufnamen im Dialekt von Mardorf nach Alter der Referentin (Lückentext).....	167
Abbildung 39: Genus anaphorischer Possessivartikel zu weiblichen Rufnamen nach Erhebungsort (Lückentext)...	169
Abbildung 40: Genuszuweisung bei Rufnamen nach Wortart in a) Mardorf und b) den anderen Erhebungsorten (Lückentext).....	171
Abbildung 41: Artikelvarianten (Nullartikel, Definitartikel) dialektaler Konstruktionen aus RufN und FamN (<i>von</i> -Konstruktion, Genitivkonstruktion) nach Erhebungsort (Lückentext)	174
Abbildung 42: Artikelgenus (Nullartikel, Definitartikel) dialektaler Konstruktionen aus RufN und FamN (<i>von</i> -Konstruktion, Genitivkonstruktion) nach Erhebungsort (Lückentext).....	176
Abbildung 43: Pronominalgenus dialektaler Konstruktionen aus RufN und FamN (<i>von</i> -Konstruktion, Genitivkonstruktion) nach Erhebungsort (Lückentext)	176
Abbildung 44: Pronominalgenus der Abfolge FamN _{GEN} + RufN nach Alter der Referentin in Merken (Düren), Lutter und Mardorf (Lückentext).....	177
Abbildung 45: Genuszuweisung bei dialektalen Konstruktionen aus RufN und FamN (<i>von</i> -Konstruktion, Genitivkonstruktion) nach Wortart in a) Mardorf und b) den anderen Erhebungsorten (Lückentext)	179
Abbildung 46: Anteile onymischer und appellativer Personenbezeichnungen pro Referentin (Videoexperiment).....	222
Abbildung 47: Anteile diminuierter und nicht-diminuierter Appellative nach Referentin (Videoexperiment).....	230
Abbildung 48: Genus nicht-onymischer Substantive nach Referentin (Videoexperiment).....	231

Abbildung 49: Artikelvarianten (Nullartikel, Definitartikel) weiblicher Rufnamen nach Erhebungsort (Videoexperiment)	233
Abbildung 50: Artikelgenus weiblicher Rufnamen nach Erhebungsort (Videoexperiment)	234
Abbildung 51: Genus pronominaler <i>d</i> -Formen und Reduktionsformen bei der ersten Pronominalisierung femininer und neutraler belebter Appellative (Videoexperiment)	265
Abbildung 52: Genus pronominaler Reduktionsformen zu den femininen Lexemen <i>Oma</i> , <i>Mutter</i> , <i>Frau</i> und <i>Tochter</i> (Videoexperiment).....	266
Abbildung 53: Genus pronominaler <i>d</i> -Formen zu den femininen Lexemen <i>Oma</i> , <i>Mutter</i> , <i>Frau</i> und <i>Tochter</i> (Videoexperiment)	267
Abbildung 54: Pronominalgenus nach Referentin, alle Erhebungsorte (Videoexperiment)	268
Abbildung 55: Pronominalgenus weiblicher Rufnamen nach Referentin, alle Erhebungsorte (Videoexperiment).....	269
Abbildung 56: Pronominalgenus femininer Appellative nach Referentin, alle Erhebungsorte (Videoexperiment).....	272
Abbildung 57: Pronominalgenus neutraler Appellative nach Referentin, alle Erhebungsorte (Videoexperiment).....	274
Abbildung 58: Genus anaphorischer Possessivartikel zu weiblichen Rufnamen nach Referentin, alle Erhebungsorte (Videoexperiment)	276
Abbildung 59: Genus anaphorischer Possessivartikel nach Referentin, alle Erhebungsorte (Videoexperiment).....	276
Abbildung 60: Genus anaphorischer Possessivartikel zu femininen Appellativen nach Referentin, alle Erhebungsorte (Videoexperiment)	278

Abbildung 61: Artikelvarianten (Nullartikel, Possessivartikel, Definitartikel) weiblicher Rufnamen nach Erhebungsort (Fotogespräch)	281
Abbildung 62: Artikelgenus weiblicher Rufnamen nach Erhebungsort (Fotogespräch)	282
Abbildung 63: Artikelvarianten bei Verwandtschaftsbezeichnung/-name + RufN nach Erhebungsort (Fotogespräch).....	283
Abbildung 64: Artikelvarianten bei FamN + RufN nach Erhebungsort (Fotogespräch)	284
Abbildung 65: Artikelvarianten bei RufN + FamN nach Erhebungsort (Fotogespräch)	285
Abbildung 66: Anteile der Pronominalformen (<i>d</i> -Form, Reduktionsformen) mit Bezug auf Rufnamen, Verwandtschaftsbezeichnungen und andere Appellative (Fotogespräch)	289
Abbildung 67: Pronominalgenus weiblicher Rufnamen nach Altersabstand zwischen sprechender Person und Referentin, alle Erhebungsorte (Fotogespräch).....	293
Abbildung 68: Pronominalgenus nach Verwandtschaftsgrad, alle Erhebungsorte (Fotogespräch).....	294
Abbildung 69: Referenz auf eigene Verwandte mit Rufnamen und Verwandtschaftsbezeichnungen bzw. -namen, alle Erhebungsorte (Fotogespräch).....	298

2. Tabellen

Tabelle 1:	Genuszuweisungsprinzipien bei geschlechtsdefinierten Personenbezeichnungen im Deutschen (modifiziert nach BUSLEY/FRITZINGER 2020)	26
Tabelle 2:	Belebtheitsgesteuerte Genuszuweisung und -kongruenz, modifiziert nach DAHL (2000: 113)	36
Tabelle 3:	Artikelgenus diminuierter Männer- und Frauennamen nach Erhebungsort (Lückentext, alle Orte aus Erhebungsgebiet 1 und 3)	69
Tabelle 4:	Pronominalgenus diminuierter Männer- und Frauennamen (Lückentext, alle Orte aus Erhebungsgebiet 1 und 3)	72
Tabelle 5:	Die Bedeutung von <i>Magd</i> , <i>Mädchen</i> und <i>Tochter</i> in unterschiedlichen sozialen Settings	87
Tabelle 6:	Weibliche Referenz mit Familiennamen in westmitteldeutschen Dialekten.....	107
Tabelle 7:	Erhebungsorte nach Dialektgebiet mit Ortskürzel und Einwohnerzahl	116
Tabelle 8:	Anteil der Gewährspersonen nach Altersgruppen (direkte Befragung).....	118
Tabelle 9:	Übersicht zu den Gewährspersonen und ihrer Gruppeneinteilung (gegliedert nach Erhebungsort und -jahr)	119
Tabelle 10:	Referenznomen und soziale Informationen zur Referenzperson in der Lückentext-Methode.....	127
Tabelle 11:	Übersicht zu den Haupt- und Nebenfiguren des Videoexperiments	131
Tabelle 12:	Anteil der dialektkompetenten Teilnehmenden des Online-Fragebogens nach Altersgruppe	143
Tabelle 13:	Antwortvarianten zum Rufnamenartikel nach Häufigkeit (Online-Fragebogen, Freitextaufgabe)..	144

Tabelle 14:	Antwortvarianten zum Pronominalgenus bei Bezug auf die Schwester nach Häufigkeit (Online-Fragebogen, Mehrfachauswahl-Aufgabe).....	146
Tabelle 15:	Antwortvarianten zum Pronominalgenus bei Bezug auf die Nachbarin nach Häufigkeit (Online-Fragebogen, Mehrfachauswahl-Aufgabe).....	148
Tabelle 16:	Antwortvarianten zu Possessivkonstruktionen nach Häufigkeit (Online-Fragebogen, Freitextaufgabe).....	150
Tabelle 17:	Antwortvarianten (Genus, Artikelform) bei der <i>von</i> -Konstruktion nach Häufigkeit (Online-Fragebogen, Freitextaufgabe)	150
Tabelle 18:	Antwortvarianten (Genus, Artikelform) beim possessiven Dativ nach Häufigkeit (Online-Fragebogen, Freitextaufgabe)	152
Tabelle 19:	Häufigkeit des Possessivartikels <i>unser</i> bei weiblichen Rufnamen nach Altersgruppe der Referentin (Lückentext).....	163
Tabelle 20:	Genus anaphorischer Possessivartikel dialektaler Konstruktionen aus RufN und FamN (<i>von</i> -Konstruktion, Genitivkonstruktion) nach Erhebungsort (Lückentext)	178
Tabelle 21:	Genus anaphorischer Pronomen und Possessivartikel mit Bezug auf FamN _{MOV} nach Erhebungsort (Lückentext)	183
Tabelle 22:	Genus von Artikeln und Proformen (Pronomen, anaphorische Possessivartikel) mit Bezug auf FamN _{GEN} nach Erhebungsort (Lückentext).....	184
Tabelle 23:	Genus anaphorischer Pronomen und Possessivartikel mit Bezug auf <i>Frau</i> + FamN nach Erhebungsort (Lückentext).....	188

Tabelle 24:	Gesamtanteile des Neutrums bei onymischer Referenz nach Namentyp und Erhebungsort (Lückentext).....	190
Tabelle 25:	Genus anaphorischer Pronomen und Possessivartikel mit Bezug auf <i>Mädchen</i> ‘Tochter’ und <i>Tochter</i> nach Erhebungsort (Lückentext).....	193
Tabelle 26:	Pronominalgenus von <i>Schwester</i> nach Erhebungsort (Lückentext)	196
Tabelle 27:	Pronominalgenus von <i>Cousine</i> nach Erhebungsort (Lückentext).....	199
Tabelle 28:	Pronominalgenus von <i>Tante</i> nach Erhebungsort (Lückentext).....	204
Tabelle 29:	Pronominalgenus von <i>Tante</i> + RufN nach Erhebungsort (Lückentext).....	205
Tabelle 30:	Pronominalgenus von <i>Mutter</i> nach Erhebungsort (Lückentext).....	208
Tabelle 31:	Pronominalgenus von <i>Oma</i> nach Erhebungsort (Lückentext).....	211
Tabelle 32:	Genus anaphorischer Pronomen und Possessivartikel mit Bezug auf <i>Oma</i> nach Erhebungsort (Lückentext).....	213
Tabelle 33:	Gesamtanteile des Neutrums bei Referenz auf weibliche Verwandte nach Erhebungsort (Lückentext).....	215
Tabelle 34:	Pronominalgenus bei exophorischer Referenz auf eine ältere Frau (Lückentext).....	220
Tabelle 35:	Häufigkeit der Wortarten (Videoexperiment).....	221
Tabelle 36:	Nicht onymische Substantive nach Referentin (Videoexperiment).....	227

Tabelle 37:	Feminine und neutrale Pronomen (<i>d</i> -Form, Vollform, Reduktionsform) nach Position im Satz (Videoexperiment).....	237
Tabelle 38:	Formenbestand neutraler Pronomen nach Satzposition, Aachen (Videoexperiment).....	238
Tabelle 39:	Formenbestand femininer Pronomen nach Satzposition, Aachen (Videoexperiment).....	239
Tabelle 40:	Formenbestand neutraler Pronomen nach Satzposition, Merken (Videoexperiment).....	240
Tabelle 41:	Formenbestand femininer Pronomen nach Satzposition, Merken (Videoexperiment).....	240
Tabelle 42:	Formenbestand neutraler Pronomen nach Satzposition, Kerkrade (Videoexperiment).....	241
Tabelle 43:	Formenbestand femininer Pronomen nach Satzposition, Kerkrade (Videoexperiment).....	242
Tabelle 44:	Formenbestand neutraler Pronomen nach Satzposition, Rheinbach (Videoexperiment).....	243
Tabelle 45:	Formenbestand femininer Pronomen nach Satzposition, Rheinbach (Videoexperiment).....	244
Tabelle 46:	Formenbestand neutraler Pronomen nach Satzposition, Gebhardshain (Videoexperiment).....	245
Tabelle 47:	Formenbestand femininer Pronomen nach Satzposition, Gebhardshain (Videoexperiment).....	246
Tabelle 48:	Formenbestand neutraler Pronomen nach Satzposition, Linz am Rhein (Videoexperiment).....	247
Tabelle 49:	Formenbestand femininer Pronomen nach Satzposition, Linz am Rhein (Videoexperiment).....	247
Tabelle 50:	Formenbestand neutraler Pronomen nach Satzposition, Haine (Videoexperiment).....	248
Tabelle 51:	Formenbestand femininer Pronomen nach Satzposition, Haine (Videoexperiment).....	249

Tabelle 52:	Formenbestand neutraler Pronomen nach Satzposition, Lutter (Videoexperiment).....	250
Tabelle 53:	Formenbestand femininer Pronomen nach Satzposition, Lutter (Videoexperiment).....	250
Tabelle 54:	Formenbestand neutraler Pronomen nach Satzposition, Ehringen (Volkmarsen) (Videoexperiment).....	252
Tabelle 55:	Formenbestand femininer Pronomen nach Satzposition, Ehringen (Volkmarsen) (Videoexperiment).....	253
Tabelle 56:	Formenbestand neutraler Pronomen nach Satzposition, Mardorf (Videoexperiment).....	253
Tabelle 57:	Formenbestand femininer Pronomen nach Satzposition, Mardorf (Videoexperiment).....	254
Tabelle 58:	Vergleich der Anteile pronominaler Vollformen zu anderen Pronominalformen nach Referentin (Videoexperiment).....	257
Tabelle 59:	Vergleich der Anteiler pronominaler <i>d</i> -Formen zu anderen Pronominalformen nach Referentin (Videoexperiment).....	261
Tabelle 60:	Anteile der Pronominalformen (<i>d</i> -Form, andere Form) bei der ersten pronominalen Wiederaufnahme eines Rufnamens nach Referentin (Videoexperiment).....	262
Tabelle 61:	Pronominalformen (<i>d</i> -Form, Vollform, Reduktionsform) mit weiblicher Referenz nach Genus (Fotogespräch).....	287
Tabelle 62:	Pronominalgenus weiblicher Rufnamen nach Erhebungsort (Fotogespräch).....	293